# 亜東時報

CORREO ARGENTINO | FRANQUEO PAGADO | TARIFA REDUCIDA | CONCESION 718

社報時丁然爾亞所行發
市スレイア・スノエブ
一八九街タアリバスウ
一五〇七（三二）話電
弗二月ケー料讀購

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7051


# ミンダナオ島上陸

## 廿日末明敵彈を冒し猛進

## 意氣天を衝き戰況は有利

### 大本營海陸軍部發表

（二十日午後零時三十分）帝國陸海軍部隊は緊密なる協同の下に本二十日末明敵の抵抗を排除し新たにミンダナオ島に上陸し戰況有利に進捗中なり

【東京二十日同盟】サイゴンからの報道によればマレー防衛の軍事的最重要地ケダー州は完然に日本軍の手中に歸した

## 馬來敗戰は英國朝野暗鬱に閉づ

【ストックホルム十九日】破竹の進擊を續ける我軍のマレー作戰は英帝國の寶庫印度を危殆に陷れるものとして英國朝野に一大衝擊を與へてゐるが、十九日倫敦より當地に達した情報に依れば英勞働黨は印度問題を檢討するため黨内に『印度問題對策委員會』を設置したと云はれる、同委員會の任務は未だ明かにされてゐないが十八日の英下院本會議の席上アメリー印度事務相と勞働黨議員との間に行はれた討議其他より推察するに、（一）インド政治運動の調整（一）インド人に對する戰時統制、などの問題を扱はんとするもの、如く政黨内にこの種委員會が設置せられたのは之が初めてのことである丈に各方面の注目を集めてゐる

## 第二十一回國家總動員審議會

【東京二十日同盟】政府は大東亞戰貫遂に緊要なる總動員体制に一段の整備强化を圖るため來る廿三日第廿一回國家總動員審議會を開催（一）企業の整備に關する勅令案要綱（二）海運統制令及港灣運送事統制令中改正に關する勅令案要綱（三）水産業の統制に關する勅令案要綱（四）總動員業務指定令中改正に關する勅令案要綱の四諮問案につき審議を行ひ即日可決答申する

【東京二十日同盟】十九日の政府財政懇談會に於て東條首相は『戰に勝つことについては海陸軍共絶對的自信を持つて居る』と武力戰の絶對的自信を表明した

## 衆院議長小山松壽

## 辭職願を內閣に提出

【東京二十日同盟】衆議院議を執ることになつた、副議長として榮譽を擔ひさらに今次長小山松壽は去る九月翼贊議員甲子一民も小山議長といもに對米英宣戰の大詔を拜して召員同盟結成とゝもに辭意を洩辭職するはずである、小山議集された第七十八臨時議會にらしてゐたが、第七十九通常長は昭和十二年七月第一次近衛内閣の下に召集された特別議會を前にして別段辭職を決衛内閣の下に召集されて近來の名議長と謳はれて意し二十日午後東條首相を訪議會において當選勅任され、ゐる、正副議長の後任につい問辭意を表明諒解を求めたが爾來在任滿四年五ケ月、このては院内の絶對多數團體たるさらに二十二日の各派交渉會閣支那事變の勃發による特別翼贊議員同盟より候補があげ席上正式に辭意を表明し同日議會、憲法發布五十周年記念られるが、現下の重大時局に中に辭職願を内閣に提出、内紀元二千六百年の式典、議會おける衆議院の重大使命にか閣より改めて上奏勅許の手續開設五十周年記念などの議長んがみ大物を推擧すべしとの意見が有力であるので、小泉又次郎、島田俊雄、岡田忠彦の三氏が候補にあげられてをり、その内元農相前内閣參議島田俊雄が最有力で又副議長には議員同盟總務部長内ケ崎作三郎が最有力視されてゐる

## 重慶政府恐慌

【東京二十日同盟】上海に達した情報によれば香港攻略必至で重慶政權は極度に恐慌を來し軍政部長何應欽は十八日將介石に『相亞ぐ米英側の敗戰により重慶としてはこれ以上對日戰爭を繼續しえず』と暗に對日降伏を勸告した

# 大東亞戰點描 【3】

▲北ボルネオと比律賓諸島との距離は台灣と呂宋よりも近く、ダバオにおいて麻作りで成功した日本人は比律賓當局の壓迫ぶりに愛想をつかし、北ボルネオに渡つて麻作りをはじめた。ところが氣候風土よく、南比律賓の大島ミンダナ島とよく似てゐるので頗る成績がいゝ。今日では日産農林のタワオ農産園を始め拓務省の自營者も三年間の中に相當の發展を示し、その從業員八百名位に上り、そのほか椰子、ゴム栽培殊に椰子園では三菱系の大きなのがあり、水産業ではシヤミルトといふ周圍一里位の小島全部を租借し、鰹を漁し罐詰は歐米輸出といふ殷賑ぶりを示し日本小學校の兒童全部で二百を下らぬといふことである

▲氣候また快適で一年中を通じて部屋の内なれば晝間三十度程度、夜分二十五度程度、たゞ日晝の直射光線は百二十度に上るが、その反面常に風があつて帽子を冠つてゐれば左程暑さを感じない、これは九年間現地で小學校の校長をしてゐた人の話だから大体において首肯するに足るだらう。石油もまた年産額約百萬噸に達し飛行機用ガソリンとして最適良質のものとは十八日倫敦電の報ずるところである

▲ボルネオだけでなく全蘭印におけるアメリカの經濟的といはんよりは、むしろ資源的依存は何んといつてもゴムネが大宗で九十%に及び、錫七八十%、ゴム三十%（全米需要の九十三%だけど南洋及びセイロン島に仰ぎ蘭印全産額の三十%をアメリカに供給してゐた）といふ風で、アメリカとしては蘭印はなくてならぬ工業殊に軍需工業原料の供給國だ。のみならず蘭印のみにして年産八百萬噸にぼる石油はアメリカには必要ないが日本には使はせたくないのだ。

▲この點英國も同じ考へだが、英國としては馬來半島北ボルネオ等、ゴム、スズ等の産地を有つてゐるからアメリカほど痛切に感じなかつたので、北ボルネオにおける日本人の植民發展も緩大であり、むしろ歡迎しそのあぢをはねることを考へてゐたので邦人も易々とし、順調に發展したといふわけである。しかし事情は大東亞戰物發によつて逆轉した。領有してゐたものまで吐き出さねばならなくなりつゝある苦痛はアメリカ以上だらう。

▲今日の倫敦電は明らかに這般の消息を傳へてゐる。馬來派遣軍師團長は戰車の日々減りゆく不足は到底日本軍の陸續として陸揚げされる新鋭武器の前には脚がたゝぬと苦笑したそうである、戰艦九隻を失ひ三隻を毀づけられ巡洋艦その他補助船艦の大半を失ひ、軍備設備を破壞された眞珠灣は半身不隨、比律賓は瀕死狀態、グアム島陥ち、香港落ちた今日、新嘉坡命旦夕に迫り、蘭印、濠洲は日本に頼るほかあるまい。

# 銃後の萬全を期し

## 三標語發表

【東京二十日同盟】大政翼贊會宣傳部では大東亞戰爭勃發するや國民士氣の昂揚を期する三標語『進メ一億火ノ玉ダ』『屠レ米英我等ノ敵ダ』と發表したが、現下の戰局は今後國民一段の堅忍持久態勢を必要とするので長期戰に備へる銃後の完璧を期して左の三標語を發表、全國民が此旗印の下に一致團結大東亞戰を勝ち抜く氣慨を示すやう要請した

一、『勝ツテ兜ノ緒ヲ締メヨ』
二、『コノ感激ヲ增産ヘ』
三、『戰ヒ貫カウ大東亞戰』

## 天津英租界を改稱

【東京二十日同盟】皇軍によつて接收された天津舊英租界は爾今『局管區』と改稱同時に英租界工部局は、『局管區政務局』と稱することゝなり十九日發表さる

## 濠洲東洋軍司令官更迭

【ブエノス・アイレス十八日】キャンベラ來電によればフォート濠洲首相はヘンリー・ダグラス少將を濠洲東洋軍司令官に任命する旨十七日發表した、前司令官はマイルス大將であつたが司令官の要職には新鋭將軍を任命せよといふ聲が最近昂まつたのでこれに應えたものと見られる

## 英外相スターリンと協議

【ブエノス・アイレス十九日發】ユー・ピー紐育電によれば十九日のシービーエス放送はイーデン英外相が目下モスクワにあつて數日に亘りスターリン議長と協議中であると

## 米、軍事教練實施

【ブエノス・アイレス十九日發】ワシントン來電によれば十九日の米上下兩院協議會で二十歳より四十四歳までの米國内全男子に軍事教練を實施し十九歳より六十四歳までの男子に登錄義務を課することに意見の一致を見た

## 米國の本性

### 毒ガス兵器を貯藏

【東京二十日同盟】帝國陸海軍がグアム島を占領し米國の施設を點檢せる際同島内に多量の毒ガス兵器を貯藏してゐつたがこれによつて米國の本性を曝露したわけである

# 米の惡辣手段に對し

## 我國の眞意卒直に披瀝

【東京二十日同盟】二十日の都下各新聞論調

### 讀賣

東郷外相がブラジル、アルゼンチン、チリー、ベルーの四ケ國外相に送つたメッセージはアメリカがその世界制覇の地固めとして中南米諸國に策動しつゝある惡辣な手段に對してわが國の眞意を率直に披瀝し四ケ國の公正なる考慮を促したものである、わが國の中南米諸國に對する地理的、經濟的の關係から見ても領土的野心などあるはずがない、從つてこの種の外交的措置を東亞に着々と展開されつゝある現實とによつてかならずや正しき理解も期待しうるであらう

### 朝日

今回の濠洲軍及び蘭印軍のチモール島占據は法的に何等の理由もなく一に不法なる軍事的意圖に基くものである英國のかゝる仕打ちは常套手段であるがたゞすでに本國の亡びた蘭印が英國の尻馬に乘り嚴正中立國の領土に對し侵入を敢行した點は特に注意を惹くものであつて、蘭印が自からかゝる不當行爲を被けるやうなことがあつても抗辯の餘地は全くないのである

### 東日

米國はリースレンドの中止を發表したといはれるがルーズベルト大統領は本年初頭『米國を民主々義諸國の兵器廠たらしめる』と聲明し、また『アメリカ國民將來の幸福は吾々が何處まで効果的かつ迅速に對英援助を實行し得るかにかゝつてゐる』と公言したのであるから米國が帝國の偉大なる戰果に如何に恐怖し如何に狼狽しつゝあるかこの一事をもつて推知されるのみならず、これによつて敵の陣營は早くも混亂し大東亞戰爭の前途はいよいよ有利なるを思はしめる

# 大戰は新局面に入る！

## 英米共責任者處罰を要求？

【倫林十九日同盟】開戰以來の皇軍の赫々たる戰果は英國側に深刻なる衝擊を與へてゐるが十九日倫敦電によると英國權威筋は太平洋における英米の敗戰をもつて今次の世界大戰はその第一段階を終り、濠洲、和蘭聯合軍のチモール島占領ならびに米軍の第二段の新しい局面を展開するに到つたと稱してゐる、しかしさすがに太平洋における敗北は日本軍の巧妙なる戰略と勇武に由るものであることは承認せざるをえなくなつたものゝ如く十九日のスエーデン有力紙バゼラー・ナハリヒテンは『日本軍の赫々たる戰果はその優勢なる海軍航空部隊の活躍と各地點における英米航空基地擊碎と占領に由るところが多い。北部ボルネオにおける英軍の敗北は海岸線の無防備狀態から見てやむをえない、香港は支那大陸に接近してゐりこれを防禦するのに困難なことはマルタ島の比ではない、香港の運命は同島の英軍の敗により決定される」であらうし、支那軍の協力と聯合國の航空海軍部隊の增派なくしては到底これを支えることはできない、米國民と同樣英國人は今回の英軍の敗北責任者の處罰を要求してゐるのだ』

## 汎米外相會議の議題

【ブエノス・アイレス十九日發】ワシントン電によれば明年一月リオジヤネイロに開催の汎米外相會議は議題の一つとして米洲各國の艦艇による米洲海面にわたる護送船問題を議するとの事實を發見した、米側では性を曝露したわけである

## 强制奉仕法を公布

【リスボン十九日發】倫敦來同居せる既婚婦人、十四歳以電によれば英帝ジョーチ六世下の幼兒の哺育に當つてゐるは十九日勅令をもつて二十歳者を除く）の國家に對する强乃至三十歳の婦人（但し夫と制奉仕法を公布した

## 英軍ピナンより撤退

【十二月十日發】倫敦來同居せる既婚婦人、十四歳以前八時）▲香港に日本軍三部隊上陸せる模樣である

▲倫敦との連絡は絶えた

▲濠洲、印度兵は勇敢に防禦しつゝある

▲さらに確實なる報道のあるまで我々は多大の關心をもつ

## カヴテ軍港を襲擊

（十九日時攝取）●比島司令官マックアーサー將軍は國の全派遣軍司令官に任命されたと

●マニラは猛烈なる爆擊を蒙つたと

●英軍は新防備陣により印度新西蘭濠洲英國等の各國兵により固められ日本軍攻擊に備へつゝあり

●フイリツピン群とう中パナイ、イロイロは日本空軍の襲擊をうけ各所に火災を生ぜり

●ルソン、カビテ軍港は日本空の空襲を被けたり

●米潜水艦は南太平洋において日本運送船及び驅逐艦一隻を撃沈せり

●和蘭潜水艦は日本巡洋艦を襲擊、これを大破せりと

●英軍はマレーのケダ南方々面において日本兵と激戰中

●バタビアよりの通信によれば日本空軍はボルネオ西岸ポンチアナクを空襲し一爆彈は小學校に命中、多數兒童死傷

●スペインは太平洋に關して非交戰國の態度を維持すべきことを言明した

●アメリカにおける獨逸軍は絶望に陷つた

●スエーデン政府は獨逸軍隊及び軍需品の同國内通過を拒絶した

●コロンビア國政府は獨伊兩國に對し國交斷絶を宣言せり

●日本軍はマレーにおいて甚大なる死傷者を出したゝめ一時後續部隊の到着まで戰鬪を中止するだらうとみられる

●米海軍省發表によればウエークは頑強に日本軍攻擊に抗抗中なり

●フイリツピン、ヴイガン附近に敵前上陸せる日本軍は同方面防備米兵と激戰中なり

●ペルーは同閣議において同國在住樞軸國人の行動を監視を嚴重にし樞軸宣傳の徹底的防壓を協議せり

●スペイン政府は大西洋を中心とする戰爭不介入の態度を採るだらうといはる

●リオ市發行コレオデアマニヤナ紙はサンパウロ在住日本人一十萬を嚴重に監視する必要ありと揚言す

●米國上院は陸軍擴大のため十八歳より四十歳までの男子七百萬人の徵兵登錄法案を可決した

●フイリツピン、レガチ附近に上陸を敢行せんとした日本軍は米兵の襲擊を被け餘儀なく退却せり

●英軍は〇〇方面より退却しシンガポール北方四百八十粁の地點に防禦陣を構築中なり

●智利政府は同國内における第五列部隊の活動警備のため陸海空軍に對し非常警戒命令を發したりと

●米國政府はビシー政府との間にマルチニカ防備佛艦隊の中立と、同地樞軸側に使用せしめざる協定調印を了せり

●英領マレー各所に於ては各國人の義勇兵募集中なりと

●獨逸においては今後獨逸軍隊のロシヤにおける狀態を國民に發表せぬことになつたと

●マドリッド駐在獨大使はスペイン外相と會見した

# 凄絶無比 鬼神も哭け 肉彈もて銃眼封鎖

【東京十九日同盟】去る八日は一齊に海中に飛びこみ手榴未明わが陸の精鋭が南海の月彈を敵に擲げつゝ敵陣地明下肉彈をもつて敢行した壯に取着いた、このとき一勇烈無比なコタバル敵前上陸の十は最も頑強な敵トーチカ目勇戰ぶりが十八日前線より歸がけて遮二無二突進し銃眼に來した同盟通信社細川飛行士飛びつき身をもつてこれを沈によつてもたらされたが、こ默せしめた、この鬼神も哭くれによれば生潮の月明に早く肉彈突擊により突擊路はつひもわが方の行動を看取した敵に開かれ突擊また突擊、一擊は空陸より必死の防禦砲火をに敵防禦線を破碎して上陸にもつてわが上陸を阻止せんと成功したのであつたしたが、勇敢無比な皇軍勇士

# 米國の造船能力增加

【十九日ラヂオ・ニュース】米國の造船力は日一日と增加連日新造船が進水日下のところは一日一隻の貨物船を新しく大海に送り出してゐるが、これは近く一日二隻となるであらう、戰前僅か全米で十三のみなりしドックは今や四十八に激增、連日連夜活動を續け日下千三百隻の商隊百隻のタンカーが動いてゐる、近くパナマ國籍になつてゐた米國船も再び米國船に籍を戻すことゝなつてゐる、尙千九百三十九年！四十年間に英國に振替へた船舶噸數は二百萬噸に達してゐる

日本人がスパイの嫌疑で捕へられた

●ブエノス・アイレスよりの電によればアルゼンチン政府は戒嚴令を布告したるにもかゝはらずルーズベルトに對する或る團體のメッセージを正式に許可大いに北米と協力の態度を示した

●一月十五日リオにおいてなされる全米會議にはカナダも傍聽國の形として加入するかも知れぬ

●ブラジル政府は十八日中立を聲明した

●蘭領ヌンバス島は日本軍に爆擊された

●北米とフランスの關係は改善できる迄近く兩國間に或る程度の了解成立し、なほフイニツク島は軍事施設を取壞されることなるであらう

## 米領內の日本權益 西・瑞が代行

【ブエノス・アイレス十八日同盟】ワシトン電が米政府公表として報ずるところによれば米國と交戰狀態にあるあらゆる國における米國の權益は瑞西がこれを管理し、また日本の權益は米國內におけるものは西班牙が、ハワイにおいては瑞西が、比島及びサモアは瑞西が、英領においては瑞西がそれぞれ代行することゝなつたと

## 米國政府 リースレンド中止

【東京十九日發】伯林情報によれば米國政府は十七日突如リースレンドを中止する旨スチムソン陸軍長官から發表した、その理由は物資貯藏量を調査するためで一時的中止にすぎないと稱してゐる

## 御知らせ

當店は亞國人社交クラブとして當局に認められてゐる關係上時局柄午ら、當方に於ても政治的外の各種集に、會食等に何等の拘束も受けませぬ故今後とも益々御利用下さい。尙來る廿、廿四、廿五、卅一日の各夜は當國人クラブ主催の年末大舞踏會で邦人皆樣の御來場を歡迎いたしてをります

**横尾食堂**
サルタ 一三四
電話 四一一二

# 大使館發表戰況

## ＝大本營陸海軍部發表＝

◇十八日午後三時

一、布哇海戰の戰果に關しては確報接受の都度發表しありたる處、攻擊實施部隊の目擊並攻擊後の寫眞偵察により左の通りの綜合戰果を擧げ米太平洋艦隊並布哇方面敵航空兵力を全滅せしめたること判明せり

【イ】擊沈　戰艦五隻（カリフオルニア型一、メリーランド型一、アリゾナ型一、ユタ型一、艦型不詳一）甲巡型又は乙巡二、給油船一

【ロ】大破（修理不能又は極めて困難なるもの）戰艦三隻（カリフオルニア型一、メリーランド型一、ネバーダ型一）輕巡二、驅逐艦二

【ハ】中破（修理可能と見做さるゝもの）戰艦一隻（ネバーダ型一）乙巡四

【ニ】敵陸海軍航空兵力に與へたる損害、重爆擊機により炎上せしめたるもの約四五〇機、擊墜せるもの一四機、台の外擊破せるもの多數、格納庫十六棟を炎上せしめ二棟を破壞す

二、同海戰に於て特殊潛航艇を以て編成せる我が特別攻擊隊は警戒嚴重を極むる眞珠港內に決死突入し味方航空部隊の猛攻と同時に敵主力を強襲或は單獨夜襲を決行し尠くとも前記戰艦アリゾナ型一を轟沈したる外大なる戰果を擧げ敵艦隊を震驚せり

三、我方損害　飛行機二九機未だ歸還せざる特殊潛航艇五隻

四、八日擊沈せるも確實ならずと發表したる敵航空母艦は沈沒を免れ某港內に蟄伏中なること判明せり

◇十七日午後五時現在

一、帝國海軍艦艇は十一日米基地「バケル」島十六日同「ジョンストン」島を攻擊し敵重要軍事施設の大分を破壞せり

二、帝國海軍は帝國陸軍の香港島攻擊に緊密に協力しつゝ海空より猛烈なる攻擊を續行中なり、十七日迄に得たる戰果は、砲艦一、魚雷艇六を擊沈、驅逐艦一、砲艦二及敵船一を大破せしめたる外主要砲台その他敵重要軍事施設に大損害を與へたり

◇十九日午前六時

一、帝國陸軍部隊は海軍部隊の緊密なる共同の下に昨夜半香港島要塞の上陸作戰に成功し目下着々戰果擴大中なり

二、帝國現地陸海軍最高指揮官は武士道精神に基き二回に亘り香港總督に降伏を慫慂したるも頑迷にこれを拒絕したるを以て已むを得ず斷乎攻擊を加ふるに決したるものなり　以上


CASA ESPECIALISTA EN ENCERADO DE PISOS Y LIMPIEZA GENERAL DE CASAS. - RASQUETEO DE PISOS
CASIMIRO CADORNA
PTE. L. SAENZ PEÑA 683
38 - MAYO 5492

◇本人◇
商社並に御家庭の御用命を被けて居ります
電話で
御一報次第早速參上致します

ラバンデーロ入用
大至急ラバンデーロを求む優遇致します、委細面談
モンテス・デ・オカ街二五七
電話 二三—一四八〇

求職
運轉手として雇はれたいインヂヤ
電話 二三—一四八〇クラ街三九デパルタメント二

横尾
Salta 134 1-piso U. T. 37-4112
◈貴方は友知人を招て樂だ氣分で飲食出來る社交クラブを御持ですか
◈セトンロに御勸めで御食事時に選路其他不便を御感になりませんか
◈宴會・舞踏會・各種會合に適當な場所が見當りませんか？
◈貴方の御食事の豫算が超過になりがちではありませんか？
その解決は當方で!!
土曜、日曜は和食の用意あり

KEROFIX
Baterías
CHARCAS 4511
Unión Telefónica 71 - 4998
獨逸人の店
經濟的な本品をお勸め致します
製作、販賣、修繕、取付、交換引受致します
當方はコーサ・ボルカン以來獨逸染の獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速

Cine Actualidad
ALVEAR
Esmeralda 320 U. T. 35-1522
眼の新聞
ニュース映畫封切
現今の世界情勢を短時間で知ることが出來るのがニュース映畫の特徴　ウファ、ルチエ、スセソス、の新しいニュースを毎週火曜日變更上映致します
アルベアルニュース館
エスメラルダ街三二〇

KEROSENE Y NAFTA NACIONAL
de
Luis M. Gerdet e Hijo
洗濯店染色店各位の
ケロセ〇、ナフタ
の御注文を願ひます
ベアウヂエーフ街一〇四九
電話 六〇—一九二五

OBSTETRICA
ELISA YAMAUCHI
Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires
U. T. 26 Garay 3778
當分の間往診のみ御引受致します——
ブエノス・アイレス醫科大學產科卒業
公認助產婦
山內エリサ
電話（26）ガライ 3778

Dr. ERNESTO T. FRERS
Enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos
Jefe de la especialidad en el Hospital Alemán
耳鼻咽喉科專問
獨逸病院耳鼻科々長
ドクトル フレルス
診察時間
午後二時より五時まで（土曜日を除く）
スイバチア街六七〇
電話三五—一三二〇

コルドバ醫科大學齒科部卒業
齒科醫學士 國分鐵藏
ピエドラス街六九二番九階
電話 三四—一二七五
X線光の設備があります

新刊書入荷
女の心情　吉尾なつを
興亞の大業　松岡洋右
封鎖臺灣海峽　佐藤光貞
家庭の祕密　丹羽文雄
人妻の教養　式場隆三郎
完全なる夫婦　高田義一郎
綴方現地報告　子母澤寛
彌太五郎船　大地パール・バック
太平洋上の日米問題
花と兵隊　火野葦平
肉體の戰　大內直通
愁々夕暮記　海音寺潮五郎
女人心情　武者小路實篤
若き人々　河童昇天　火野葦平
爆音　北村小松
「將棋新定跡」駒の歩み方から初段まで
宮園書店
カセーロス街一九八三
電話 二三—九八七二

TRANSRADIO
TRANSRADIO INTERNACIONAL
Compañía Argentina de Telecomunicaciones S. A.
CORRIENTES 500 U. T. (51) 4701
日本への國際電話
通話料　三分間百弗　以後一分毎に三十三弗二十三仙　其の他詳細は上記に

會席御料理仕出し
▽日本酒の用意あります
御婚禮　御誕生
宴會は だるま亭
◈祝餅すし、かまぼこの御注文に應じます
ボリーバル街一五五六
電話 二三—四〇九二

產婆（入院隨意）
◇產室の設備があり何時でも入〇出來ます◇往診も致します
◈擔任テレサ・パリズフアナ・アスルトイ　二八一八三
電話七〇—九九一
高見澤產婆
ウンベルト・プリモ街一六六一
電話 二三—七二八四

GRAN PREMIO EXPOSICIONDE LA INDUSTRIA ARGENTINA 1933 - 34
BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
Ultima novedad "Snooker"
Solicite informes
Cía. Brunswick Sudamericana S. A.
1894 - CANGALLO - 1900
U. T. 47, Cuyo 3577 Buenos Aires

SEMILLAS y PLANTAS
CALE, ALEXANDRE & Cía.
S. R. L.
Sucesores de Casa
Juan Calé & Cía.
CASA MATRIZ: PUEYRREDON 123
Sucursal N.° 1
Corriente 3175 — U. T. 62-1954
Sucursal N.° 2: Rivadavia 2425

Taller Mecanico de G. GONZALEZ
ブランチヤ機　カルデラの修繕　其他
San José 220 U. T. 38-5923

廣告は　時報社へ

さつま屋
御旅館並に御下宿
◉交通の便よき中心に在り
◉宴會、ピクニツク其他の仕出及辨當の御用命に應
◇高喜作
レコンキスタ街五八五番（第一階　デパルトメント A）
電話 三二—六九〇六

集會案內
◈子供日曜學校　牧師谷力
毎日曜日午後二時より
◈日曜禮拜會
毎日曜日午後三時より
◈聖書研究と祈禱會
毎水曜日午後九時より
各集會の出席は自由、求道者の質問に應じます
市內マガジヤネス街一二三八
電話 二一—三四八七
日本人基督教會

Osaka Syosen Kaisya
AV. ROQUE SAENZ PEÑA 616 2º PISO
U. T. 33, Avenida 1051-1052-1053-3565
Cooperativa Central 2047
Buenos Aires
大阪商船會社
◈西阿丸　南阿丸　東亞丸　もんてびでお丸　ぶえのすあいれす丸　あふりか丸　ふらびあ丸　はわい丸　まにら丸　ありぞな丸（一等、特三及び普通三等の設備あり）
◈關東丸　ぶりすべん丸（邦人一等のみ）◈鞍馬丸（船客不引受）
◈小兒運賃　旅券記載生年月日に依り滿十二歲未滿「半額」滿七歲未滿「四分ノ一」滿三歲未滿無賃　◈乘船賃　日本行船賃は全部米弗貨建ですが自由市場率に依り磅貨にて御拂込願ひます。一等は定額運賃一割の出國稅が掛ります。三等無稅

| 船舶 | 日本行 一等 | 特三等 | 普三等 |
|---|---|---|---|
| 西阿丸 南阿丸 東亞丸 | 米貨 三六八弗 | | |
| もんてびでお丸 ぶえのすあいれす丸 | 米貨 四〇九弗 米貨 四五〇弗 | | |
| あふりか丸 | 米貨三三四弗〇〇 | 洋食附米貨一五七弗 | 洋食附米貨一四三弗 |
| 全 三七二弗 | 全 一二六弗 | 和食附全 一一六弗 | 和食附全 一一四弗 |

◈歸國御手續　帝國領事館に歸國屆を要します。尙北米寄港中上陸には北米領事の査證が要ります。滿四歲以上亞國生れの方、亞國旅券必要。◈郵呼電便法　極東局發給入國許可證及日本領事館發給呼寄證明書御提示ある場合當地にて船賃拂込の便法が御座ひます　◈鐵道省乘車券發行　日本の第一港から切符上陸港迄鐵道省乘車料無乘換の便法が御座ひます。
◈內航線切符發行　弊社內航線寄港地を目的とする場合參等內航線切符割引（沖繩參等五割引）

ラ・ムスメ
Suipacha 359 U.T. 35-2565
年末年始の御贈答に!!
萬年筆（パイロット　十五弗より　パーカー　廿九弗より　シヤーフエル　廿五弗より）
涼味萬斟!!
岐阜提灯（二・九五より）
扇子（各大畫伯の墨繪二・九五より）
蚊取線香（エル・ブーダ　カトール・デイアブロ）
幸運寶船（五・九〇）
其他御進物用品種々取揃有之

MTundior
U. T. (21) 0870
ケロセンナフタ
特別大勉强
御注文次第迅速に配達致します
弊店の特製石油をカルデーラ CAF Em に御使ひ下さい
ツンヂドオル商會
サント・ドミンゴ街二九六七
電話 二一—〇八七〇

M. Malis
Defensa 717 U. T. 33-4382
◎スモーキング四弗五十仙より十四弗まで
◎サコ・コルト三弗五十仙より十二弗五十仙まで
◎パンタロン・イクロー二弗
◎カミサ・ブランカ四弗
◎地方よりの郵送注文はビヤロンガ使にて、代金引換で送ります